



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO

Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana

T: 01 400 36 00, 01 400 33 11

F: 01 433 10 31

E: gp.mgrt@gov.si

www.mgrt.gov.si

Številka: 510-17/2018/1

Ljubljana, 22. 1. 2018

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Poročilo o uradnem obisku ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo Zdravka Počivalška v Albaniji in Črni gori, od 5. do 8. novembra 2017 – predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepa vlade:**

Na podlagi drugega člena in šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10-ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13-ZDU-1G in 65/14 in 55/17), je Vlada Republike Slovenije na .... seji dne .... pod točko .... sprejela naslednji sklep:

1. Vlada Republike Slovenije je sprejela Poročilo o uradnem obisku ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo Zdravka Počivalška v Albaniji in Črni gori, od 5. do 8. novembra 2017.

**Mag. Lilijana Kozlovič  
GENERALNA SEKRETARKA**

Priloga:

- Poročilo o uradnem obisku ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo Zdravka Počivalška v Albaniji in Črni gori, od 5. do 8. novembra 2017.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo,
- Ministrstvo za zunanje zadeve,
- Generalni sekretariat Vlade RS,
- Urad Vlade RS za komuniciranje.

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/

**3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

Katarina Bovha, vodja Službe za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo.

**3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>6. Presoja posledic za:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| a)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih                                                                                                                                                                                                                                             | NE |
| b)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije                                                                                                                                                                                                                                                 | NE |
| c)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | administrativne posledice                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NE |
| č)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij                                                                                                                                                                                                                                             | NE |
| d)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki                                                                                                                                                                                                                                                                | NE |
| e)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | socialno področje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | NE |
| f)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul> | NE |
| <b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| Gradivo nima finančnih posledic na državni proračun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| Vsebina predloženega gradiva vpliva na: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pristojnost občin,</li> <li>- delovanje občin,</li> <li>- financiranje občin</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NE |
| Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Skupnosti občin Slovenije SOS: NE</li> <li>– Združenju občin Slovenije ZOS: NE</li> <li>– Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE</li> </ul><br>Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: <ul style="list-style-type: none"> <li>– v celoti,</li> <li>– večinoma,</li> <li>– delno,</li> <li>– niso bili upoštevani.</li> </ul><br>Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>9. Predstavitev sodelovanja javnosti:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NE |
| Skladno z devetim členom Poslovnika Vlade RS ni potrebno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NE |
| <b>10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NE |
| <b>11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NE |

**Zdravko Počivalšek**  
**MINISTER**

## **Poročilo o uradnem obisku ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo Zdravka Počivalška v Albaniji in Črni gori, 5 – 8. november 2017**

Zdravko Počivalšek se je od 5. do 8. novembra 2017 mudil na uradnem obisku v Republiki Albaniji in Črni gori z gospodarsko delegacijo. Namen obiska je bila nadgradnja dobrih političnih odnosov in povečanje bilateralnega gospodarskega sodelovanja z obema državama.

Uradno delegacijo so sestavljali Dijana Madžarac, vodja Službe za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo v nadaljevanju: MGRT), Jože Prikeržnik, generalni direktor Direktorata za lesarstvo na MGRT, Aljoša Kous, Kabinet ministra MGRT, Maja Tomanič-Vidovič, direktorica Slovenskega podjetniškega sklada ter mag. Gorazd Mihelič, direktor agencije SPIRIT.

### **REPUBLIKA ALBANIJA**

V okviru obiska se je minister Počivalšek sestal z albanskim ministrom za finance in gospodarstvo Arbenom Ahmetajem, podpredsednico vlade Senido Mesi ter ministrom za energetiko in infrastrukturo Damianom Gjickurijem. Skupaj z ministrom Ahmetajem sta odprla slovensko-albanski poslovni forum, na katerem sta direktor agencije SPIRIT, mag. Gorazd Mihelič, in direktorica agencije AIDA Brisida Shenaj podpisala sporazum o sodelovanju obeh agencij.

Na bilateralnih srečanjih je minister Počivalšek poudaril velike možnosti izboljšanja sodelovanja med državama. Blagovna in storitvena menjava med državama sta upoštevali zelo skromni. Trgovinska menjava je v letu 2016 znašala slabih 74 milijonov evrov, blagovna pa slabih 46 milijonov evrov, v obeh primerih levji delež opravi slovenski izvoz. Tudi investicijskih vlaganj je malo. Pozitivno dejstvo je, da na obeh straneh raste turistična menjava. Minister Počivalšek je sogovornikom poleg predstavitve možnosti poglobljanja gospodarskega sodelovanja predstavil tudi primere dobrih praks na perspektivnih področjih. Prav tako je izrazil tehnično, gospodarsko in politično podporo Albaniji pri vstopanju v EU.

Albanska stran je na splošno izpostavila predvsem interes za povečano sodelovanje na področju turizma, infrastrukture in energetike, v živilsko-predelovalnem sektorju, varovanju okolja in ravnanja z odpadki. Veliko interesa so pokazali za izmenjavo izkušenj in informacij ter tehnično sodelovanje pri vzpostavljanju gospodarskih razvojnih con, oblikovanju skupnega regionalnega gospodarskega prostora Zahodnega Balkana, za delovanje SID banke ter izobraževanje s področja turizma.

Minister Damian Gjickuri je na srečanju poudaril, da je fokus nove albanske vlade promocija turizma ter razvojnih projektov, prav tako je izpostavil možnost povezave Luke Koper z Luko Durres. V luči poenostavitve transporta je slovensko stran pozval k priznanju albanskih vozniških dovoljenj (Albanija slovenska priznava). Možnosti za krepitev sodelovanja sta sogovornika videla tudi na področju upravljanja z odpadki, energetske diverzifikaciji, turizmu, kmetijstvu in živilski predelavi.

V Albaniji deluje samostojno ali v sodelovanju z drugimi deležniki 67 slovenskih podjetij.

### **ČRNA GORA**

Minister Počivalšek se je srečal s podpredsednikom Vlade Črne gore za ekonomsko politiko in finančni sistem ter ministrom za kmetijstvo in ruralni razvoj mag. Milutinom Simovićem ter z ministrico za gospodarstvo Črne gore, Dragico Sekulić. Ob priložnosti njegovega obiska je potekala poslovna konferenca slovenskih in črnogorskih podjetij.

Na sestanku ministra Počivalška z ministrico Sekulićevno sta sogovornika dvostranske odnose ocenila kot odlične, kar potrjuje tudi velika gospodarska delegacija, ki je spremljala ministra Počivalška. Obseg gospodarskega sodelovanja med državama raste, prizadevamo pa si, da bi sodelovanje dvignili na še višjo raven.

Minister Počivalšek je povedal, da sta Republika Slovenija in Črna gora v lanskem letu dosegli za nekaj manj kot 140 milijonov EUR trgovinske menjave, kjer izstopa slovenski izvoz. Podatek, da je Slovenija v Črni gori lani investirala 173 milijonov evrov, je spodbuden. Minister Počivalšek je predstavil priložnosti slovenskega investicijskega okolja, in poudaril da si želimo povečati črnogorske investicije v Sloveniji. Te so v lanskem letu obsegale 11 mio EUR in so se v primerjavi z letom 2015 povišale za skoraj 60%.

Ministrica Sekuličeva je predstavila spodbude, ki jih Črna gora nudi tujim investitorjem in poslovne cone, ki so bile ustanovljene v nekaterih občinah. Slovenski strani bo posredovala seznam državnih podjetij v stečaju in v procesu privatizacije, za morebitne brownfield investicije.

Ministrica Sekuličeva je predstavila poslovne priložnosti na področju energetike – možnosti investiranja v velike hidroelektrarne na Morači in Komarnici, investiranje v obnovljive vire energije, zaščito okolja, prehrabno predelovalno industrijo in lesno predelovalno industrijo.

Maja Tomanič-Vidovič, direktorica Slovenskega podjetniškega sklada, je predstavila področje start-upov v Sloveniji. Hkrati je minister Počivalšek ministrico Sekuličevo povabil na največjo start-up, podjetniško in inovacijsko konferenco v regiji PODIM, ki bo potekala maja 2018 v Mariboru.

Minister Počivalšek je povedal, da črnogorski turisti sicer ne predstavljajo pomembnega deleža med tujimi gosti pri nas, vendar je lani dobrih 9.600 črnogorskih gostov v Sloveniji ustvarilo skoraj 22.000 nočitev. Prihodi črnogorskih obiskovalcev vztrajno rastejo. Ob tem je povedal, da Slovenija lahko v Črno goro prenese svoje znanje glede upravljanja trajnostnega in celoletnega turizma.

Na delovnem kosilu in bilateralnem sestanku ki je sledil, je podpredsednik vlade Črne gore (v nadaljevanju: PPV), Milutin Simović, predstavil makroekonomski položaj Črne gore. Zahvalil se je za vso dosedanje podporo in pomoč Slovenije pri procesu vključevanja Črne gore v evroatlantske integracije. Črna gora zelo ceni dosedanje razvojno pomoč, ki jo je Slovenija namenila Črni gori. Slovenska razvojna pomoč je obeležila razvoj občine Žabljak. Poudaril je, da so dvostranski odnosi med državama odlični in tradicionalno prijateljski, je pa vedno prostor za krepitev sodelovanja, zlasti na gospodarskem področju.

Sogovornika sta izmenjala izkušnje in predloge za sodelovanje na področju predelave lesa, gozdarstva, turizma, razvoja in podpore malih in srednjih podjetij in privabljanja tujih neposrednih investicij.

Minister Počivalšek je sogovorniku predstavil makroekonomski položaj Slovenije in trenutno največje projekte tujih investorjev v Sloveniji (Magna Steyr v Hočah in Yasakawina tovarna robotov v Kočevju) ter ugodnosti, ki jih Slovenija nudi tujim investitorjem. Nedavno podpisan memorandum o sodelovanju med SID banko in Investicijsko-razvojnem skladom Črne gore je označil za priložnost, ki jo morajo slovenska podjetja izkoristiti, saj sta instituciji na ta način poglobili sodelovanje na področju razvojnega in izvoznega financiranja.

Na prošnjo črnogorske strani, sta Maja Tomanič-Vidovič, direktorica Slovenskega podjetniškega sklada in Roman Rojc, izvršni direktor SID banke, predstavila slovenske modele podpore izvozu.

PPV Simović je dejal, da so bila slovenska podjetja med prvimi, ki so vlagala v Črno goro in so še vedno zelo dobrodošla. V Črni gori ima investicije 113 različnih držav. Želijo, da se investitorji v Črni gori dobro počutijo. PPV Simović je pripravljen pomagati pri reševanju težav slovenskih podjetij, s katerimi se soočajo pri poslovanju v Črni gori.

PPV Simović je povedal da pripravljajo dva pomembna sistemska zakona; zakon o zasebno-javnem partnerstvu in zakon o koncesijah. Zanimajo jih izkušnje Slovenije na tem področju, predvsem kaj je predmet koncesije, kako obravnavati prostor kot dobrino, koncesija pristanišč, letališč.

PPV Simović je nadaljeval, da Črna gora išče uspešen model upravljanja z gozdovi in tu se zgleduje po slovenskem in hrvaškem modelu. V nadaljevanju je Jože Prikeržnik, GD Direktorata za lesarstvo na MGRT, predstavil organizacijo in položaj lesno predelovalne industrije v Sloveniji.

Minister Počivalšek je sogovorniku priporočil, da naj Črna gora okrepi promocijo na slovenskem turističnem trgu, saj slovenske turiste vedno bolj zanima Črna gora, še posebej v obdobjih izven glavne turistične sezone.